



ALLMÄNNA VILLKOR FÖR BULKFÖRSÄLJNING AV PETROLEUMPRODUKTER (Version november 2013)

1. Tillämplighet

Dessa bestämmelser ska äga tillämpning på leveransavtal mellan Preem AB (publ), org.nr. 556072-6977, (nedan kallat "Säljaren") och köparen (nedan kallat "Köparen") i den mån parterna ej skriftligen överenskommit om från dessa bestämmelser avvikande villkor.

2. Ändring av villkor

I de fall parternas avtal gäller tillsvidare, d.v.s. att någon särskild avtalstid inte är bestämd, äger Säljaren rätt att ändra dessa allmänna villkor med givande av trettio (30) dagars varsel. Information till Köparen om förändringarna lämnas på Säljarens hemsida, www.preem.se, och/eller på annat lämpligt sätt.

3. Offert

Alla offerter gäller mot svar under innevarande arbetsdag såvida inget annat framgår av offerten.

4. Ändring av pris

Om Säljaren på grund av ishinder eller annan trafikrubbnig som berör produktens transportväg ej kan fullgöra avtalad leverans utan att ådraga sig väsentliga extra kostnader, äger Säljaren uttaga sådana tillkommande kostnader av Köparen så länge hindret varar.

5. Förtida upphörande av avtalet

Båda parter äger rätt att skriftligen säga upp avtalet till omedelbart upphörande och/eller omedelbart inskränka sin prestation enligt avtalet, om:

- den andra parten bryter mot ett villkor i avtalet och (där rättelse är möjlig) inte vidtar rättelse inom femton (15) dagar trots skriftlig anmaning därom;
- den andra parten bryter mot ett väsentligt villkor i avtalet eller om sådan omständighet skulle föreligga som äventyrar det rätta fullgörandet av partens förpliktelse enligt avtalet; eller
- den andra parten inställer sina betalningar, får till stånd företagsrekonstruktion, inleder ackordsförhandling, blir försatt i eller självt ansöker om att bli försatt i konkurs, träder i likvidation eller annars kan antas vara på obestånd.

Säljaren har alltid rätt att skriftligen säga upp avtalet till omedelbart upphörande och/eller omedelbart inskränka sin prestation enligt avtalet, om (enligt Säljarens bedömning): (i) Köparen inte fullgör, eller det finns skälig anledning att anta att Köparen inte kommer att fullgöra, sina förpliktelser enligt avtalet; (ii) ägarförhållandena direkt eller indirekt förändras hos Köparen på ett sätt som skäligen inte kan godtas; eller (iii) Köparen helt/delvis avyttrar eller annorledes förändrar inriktningen på sin verksamhet på ett sätt som rubbar förutsättningarna för ett fortsatt samarbete.

När grund för förtida upphörande av avtalet föreligger har Säljaren rätt att förklara all skuld eller delar av dessa och samtliga övriga utestående belopp förfallna till omedelbar betalning.

Uppsägning ska vara skriftlig.

6. Kredit

Beviljad kreditgräns får inte överskridas. Om kreditgränsen överskrids ska Köparen omedelbart efter anfordran från Säljaren erlägga betalning för utestående fakturor (oavsett förfallodag) i sådan grad som erfordras för att nedbringa skulden till ett belopp som högst motsvarar gällande kreditgräns.

Förnyad kreditprövning görs löpande och Säljaren förbehåller sig rätten att utöka eller inskränka den lämnade krediten baserat på Köparens ekonomiska ställning eller andra relevanta omständigheter. Om Köparens kreditvärdighet väsentligen försämras (enligt Säljarens bedömning) eller om Köparen vid upprepade tillfällen inte klarar av att hålla av Säljaren fastställd kreditgräns, äger Säljaren rätt att säga upp avtalet till omedelbart upphörande och/eller omedelbart inskränka sin prestation enligt avtalet. Köparen ska på Säljarens begäran ställa ytterligare tillfredsställande säkerhet för sina krediter och/eller övriga nuvarande och framtida åtaganden och förpliktelser under Avtalet i form av bankgaranti, borgen, företags- och/eller fastighetsinteckning.

Köparen ska på Säljarens begäran lämna delårsbokslut eller reviderade årsbokslut eller annan relevant finansiell information för att Säljaren ska kunna följa upp Köparens kreditvärdighet.

7. Skatt

För det fall Köparen eller (där tillämpligt) Köparens kund faktureras utan skatt, ansvarar Köparen gentemot Säljaren för att de rätta förutsättningarna föreligger. Om förutsättningarna ändras åtar sig Köparen att utan dröjsmål underrätta Säljaren därom.

Säljaren äger alltid rätt att i efterhand fakturera Köparen för sådan skatt. Köparen ska dessutom hålla Säljaren skadeslös för övriga eventuella skador och förluster, inkluderande (men ej begränsat till) ränta, skattetillägg och övriga kostnader, som drabbar Säljaren med anledning av Köparens brister avseende detta åtagande.

I händelse av att Köparen bryter mot bestämmelserna i denna punkt äger Säljaren rätt att säga upp avtalet till omedelbart upphörande och/eller omedelbart inskränka sin prestation enligt avtalet.

8. Leverans

Leveranser utförs efter beställning och sker normalt inom fem (5) arbetsdagar. Leverans av smörjmedel i bulk (d.v.s. oemballerade produkter) sker dock normalt inom tio (10) arbetsdagar. Beställning kan göras via telefon till Preem Center (020-450 450), Preem Kundportal eller Automatleverans enligt separat avtal.

Produkterna levereras Ex Works Säljarens depå (INCOTERMS 2010). För det fall Säljaren ska tillhandahålla transport till av Köparen anvisad anläggning utgår fraktkostnad i enlighet med Säljarens vid var tid gällande prislista. Leveranserna sker med tankbil av Säljarens underleverantör.

9. Leveransförsening

Försenad leverans berättigar inte Köparen till annan ersättning från Säljaren än enligt nedanstående. För det fall Säljarens dröjsmål är av väsentlig betydelse för Köparen äger Köparen rätt att häva den försenade delleveransen och genomföra täckningsköp hos tredje part under förutsättning att sådan leverans i praktiken kan fullgöras tidigare än Säljaren kan fullgöra den aktuella delleveransen. Sådan partiell hävning ska omedelbart meddelas Säljaren skriftligen. För det fall täckningsköp har vidtagits äger Köparen rätt till ersättning från Säljaren i skälig utsträckning för det fall priset för täckningsköpet var högre än det avtalade priset.

10. Reklamation

Fel eller brist i levererad produkt ska av Köparen skriftligen meddelas Säljaren utan oskäligt uppehåll efter att Köparen märkt eller borde ha märkt felet eller bristen och i intet fall senare än inom en (1) månad efter fullgjord leverans. Har ej skriftligt meddelande om fel eller brist kommit Säljaren tillhanda inom tid som ovan sägs, är Köparens rätt att kräva ersättning för felet eller bristen förfallen. Det åligger Köparen att efter samråd med Säljaren säkerställa att ett för en senare analys representativt och tillförlitligt prov tages av den produkt som reklamationen avser.

11. Ansvar

Köparen ska på alla rimliga sätt medverka till att Säljaren kan fullgöra sina skyldigheter enligt avtalet. Köparen ansvarar bl.a. för att erforderliga instruktioner ges beträffande den mottagande anläggningens konstruktion, mottagningskapacitet, volym etc. samt att den uppfyller de specifikationer och säkerhetsföreskrifter som från tid till annan meddelas av myndighet. Köparen ansvarar för att beställd volym rymms i cisternen.

Köparen ansvarar för att leveransplatsen är tillgänglig för leverans samt att cisternen är belägen max 35 meter från tankbilens uppställningsplats. Köparen ansvarar vidare för att tillfarten till leveransplatsen vintertid är snöröjd och sandad samt i övrigt är lämpad för att ta emot leveransen. Skador till följd av Köparens försumlighet i detta

avseende ska ersättas av Köparen. Transportkostnader som uppkommer på grund av att beställd kvantitet ej kan levereras i sin helhet betalas av Köparen.

Säljaren ansvarar ej för skador som orsakas av att den levererade produkten ej är blandbar (kompatibel) med den produkt som vid leverans finns i Köparens anläggning, såvida inte blandningen uttryckligen har godkänts av Säljaren.

Säljaren är ej i något fall ansvarig för indirekt skada, inkluderande (men ej begränsat till) produktionsbortfall, följdskador, stilleståndsersättning eller utebliven handelsvinst, förlust av goodwill samt kapitalförlust. Dock ansvarar Säljaren för reparationskostnader på den tank, eldningspanna, maskin eller fordon, i vilken Köparen har lagrat respektive använt den levererade produkten i det fall skadan uppkommit på grund av Säljarens uppsåt eller oaktsamhet.

Säljarens ansvar är alltid begränsat till en (1) miljon kronor per skadefall.

12. Avgränsning av användande och vidaretransport av Säljarens produktsortiment

Säljarens produkter får endast användas för det/de ändamål som anges i aktuellt produktdatablad (tillgängliga på www.preem.se). Produkterna får på inga villkor användas som flyg- eller helikopterbränsle, eller som smörjmedel eller kemtekniska produkter till sådana farkoster.

Sjötransport: Efter avhämtning/leverans av produkt äger Köparen inte rätt att lasta över produkten från tankbil/cistern för vidaretransport med båt eller skepp/fartyg som inte uppfyller Säljarens vid var tid gällande vettregler för sjötransportmedel.

I händelse av att Köparen bryter mot bestämmelserna i denna punkt äger Säljaren rätt att säga upp avtalet till omedelbart upphörande.

13. Force Majeure

Säljaren äger gentemot Köparen rätt att utan ersättningsskyldighet inställa, inskränka eller uppskjuta leveranser i den mån dessas fullgörande omöjliggörs eller väsentligen försvåras eller fördyras av omständigheter utanför Säljarens kontroll, såsom krig, krigsliknande händelser, uppror och oroligheter, extrema väderförhållanden, avbrott i allmänna förbindelser, tonnagebrist, allmän varubrist, export- eller importrestriktioner, laglig reglering eller annat påbud av myndighet i Sverige eller utlandet, strejk, lockout, blockad eller annat arbetshinder, eldsvåda, explosion eller annan olyckshändelse.

Köparen äger gentemot Säljaren rätt att utan ersättningsskyldighet inställa, inskränka eller uppskjuta mottagandet av leverans i den mån mottagandet omöjliggörs eller väsentligen försvåras eller fördyras av omständigheter utanför Köparens kontroll som anges i föregående stycke.

Vill part åberopa force majeure ska han utan dröjsmål skriftligen underrätta motparten därom samt, när den hindrande omständigheten upphört, meddela motparten detta. Förbehållet i fråga om strejk, lockout, blockad eller annat arbetshinder gäller även om parterna själva vidtar eller är föremål för sådana åtgärder.

14. Sekretess

Parterna förbinder sig att utan begränsning i tiden inte för tredje man avslöja: (i) förekomsten av eller innehållet i skiljedom i anledning av avtalet; (ii) information om förhandlingar, skiljeförfarande eller medling i anledning av avtalet; eller (iii) övrig konfidentiell information vilken part erhåller i samband med avtalet. Med konfidentiell information avses varje upplysning - teknisk, kommersiell eller av annan art - oavsett om upplysningen dokumenterats eller icke, med undantag för information som part kan visa:

- a) har blivit tillgänglig för allmänheten på annat sätt än genom ett brott mot åtagandena under avtalet;
- b) fanns tillgänglig hos den mottagande parten på en icke-konfidentiell basis innan informationen delgavs denne från den andra parten;
- c) har blivit tillgänglig hos den mottagande parten genom förmedling av någon som i sin tur inte var bunden av något sekretessåtagande; och/eller
- d) att part måste lämna enligt lag eller för att efterkomma myndighets eller domstols beslut.

I fall som avses under c) ovan har mottagande part emellertid inte rätt att avslöja för utomstående att samma upplysning även har mottagits från den andra parten.

15. Äganderättsförbehåll

Produkterna förblir Säljarens egendom intill dess full betalning erlagts.

16. Överlåtelse / pantsättning

Köparen äger ej rätt att överlåta rättigheter eller skyldigheter enligt avtalet utan Säljarens skriftliga godkännande. Säljarens fordran (och alla andra rättigheter) enligt avtalet är pantsatt till Skandinaviska Enskilda Banken AB (publ) som representant för en grupp av banker. Fordringar som uppkommer under avtalet kan därför endast med befriande verkan betalas till det bankkontonummer eller därtill kopplat plus- eller bankgironummer som anges på Säljarens fakturor.

17. Fullständig reglering, ändringar och tillägg

Avtalet med dess bilagor utgör parternas fullständiga reglering av alla frågor som avtalet berör. Alla skriftliga eller muntliga åtaganden och utfästelser som föregått avtalet ersätts av innehållet i avtalet med bilagor. Ändringar av och tillägg till avtalet ska för att vara bindande vara skriftligen avfattade och undertecknade av parterna. Ändringar i dessa allmänna villkor är giltiga mellan parterna på det vis som framgår av punkt 2 ovan.

18. Bestämmelses ogiltighet

Skulle någon bestämmelse i avtalet eller del därav finnas ogiltig, ska detta inte innebära att avtalet i dess helhet är ogiltigt utan ska, i den mån ogiltigheten väsentligen påverkar parts utbyte av eller prestation enligt avtalet, skälig jämkning i avtalet ske.

19. Skiljedom

Tvist i anledning av avtalet ska slutligt avgöras genom skiljedomsförfarande administrerat vid Stockholms Handelskammars Skiljedomsinstitut ("Institutet"). Institutets Regler för Förenklat Skiljeförfarande ska gälla om inte Institutet med beaktande av målets svårighetsgrad, tvisteföremålets värde och övriga omständigheter bestämmer att Skiljedomsreglerna för Stockholms Handelskammars Skiljedomsinstitut ska tillämpas på förfarandet. I sistnämnda fall ska Institutet också bestämma om skiljenämnden ska bestå av en eller tre skiljemän. Skiljeförfarandets säte ska vara Stockholm. Språket för förfarandet ska vara svenska. Till undvikande av tvivel äger dock Säljaren rätt att vid allmän domstol eller myndighet väcka talan beträffande ostridig och förfallen fordran.

* * * * *